

# Observación y práctica docente

**MÁSTER UNIVERSITARIO EN ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL  
COMO LENGUA EXTRANJERA**

***UNIVERSIDAD INTERNACIONAL MENÉNDEZ PELAYO***

Este documento puede utilizarse como documentación de referencia de esta asignatura para la solicitud de reconocimiento de créditos en otros estudios. Para su plena validez debe estar sellado por la Secretaría de Estudiantes UIMP.



## DATOS GENERALES

### Breve descripción

El *Módulo de aula: observación y práctica docente* es un periodo experimental consistente fundamentalmente en la **observación**, durante una semana, de sesiones de clase *in situ* impartidas por profesores de ELE y Cultura Española.

Este componente se coordina con la asignatura de la profesora Vicenta González Argüello, *Desarrollo profesional: procedimientos y evaluación* (cód.100136).

### Programa 2020

- Los alumnos, durante las sesiones telemáticas síncronas, llevarán a cabo unas actividades formativas relacionadas con la observación y basadas en el trabajo colaborativo.
- Los masterandos realizarán el proyecto de observación según indicaciones adaptadas (ver sección de [Sistema y fechas de evaluación](#)).

### Conocimientos previos necesarios para cursar la asignatura

El *Módulo de aula: observación y práctica docente* es un módulo inicial que prepara a los masterandos para llevar a cabo un primer contacto con el aula de ELE y poder observar los principales procesos y actividades docentes implicados en este contexto de enseñanza, por lo que los únicos requisitos previos es haber realizado antes una primera reflexión sobre la metodología de idiomas en general y de ELE en particular.

### Título asignatura

Observación y práctica docente

### Código asignatura

100137

### Curso académico

2020-21

### Planes donde se imparte

[MÁSTER UNIVERSITARIO EN ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA](#)

**Créditos ECTS**

2

**Carácter de la asignatura**

OBLIGATORIA

**Duración**

Anual

**Idioma**

Castellano

# CONTENIDOS

## Contenidos

Al comienzo del curso se asignará un profesor de los cursos de español de la UIMP a los masterandos, para que estos acudan a algunas de sus clases durante la semana de prácticas y lleven a cabo las observaciones formativas. Además, se podrán concertar sesiones posteriores con el profesor, para comentar el contenido de las clases donde los alumnos han estado presentes u otras cuestiones relacionadas con el contexto, los cursos, la planificación de las observaciones, etc.

A lo largo de esta primera semana el alumno dispondrá de información que le ayudará a preparar las sesiones de observación de aula por parte del coordinador.

Durante este periodo, el alumno redactará un diario con las observaciones que crea pertinentes referidas al aula, con propuestas para la reflexión.

Los alumnos durante esta semana también llevarán a cabo unas actividades formativas relacionadas con la observación y basadas en el trabajo colaborativo. Para la realización de estas actividades contarán con el apoyo del coordinador de prácticas, a través de una serie de tutorías posteriores a las observaciones.

## Programa 2020

- Los alumnos, durante las sesiones telemáticas síncronas, llevarán a cabo unas actividades formativas relacionadas con la observación y basadas en el trabajo colaborativo.
- Los masterandos realizarán el proyecto de observación según indicaciones adaptadas (ver sección de [Sistema y fechas de evaluación](#)).

## COMPETENCIAS

### Generales

CG1.- Transformar en aplicaciones prácticas enfocadas a la resolución de problemas de enseñanza de ELE los conceptos clave formulados en los ámbitos de la Lingüística y la Metodología de enseñanza de lenguas extranjeras.

CG2.- Evaluar críticamente las aportaciones propias a la enseñanza del ELE tomando como referentes los resultados de investigaciones realizadas en dicho ámbito.

### Transversales

CT1.- Realizar una exposición oral sobre cualquier tema relacionado con la enseñanza del ELE.

CT2.- Diseñar y llevar a cabo un trabajo científico escrito sobre cualquier tema relacionado con el ámbito de estudios de ELE.

CT3.- Utilizar los recursos bibliográficos y tecnológicos propios de la investigación en la enseñanza de ELE.

CT4.- Desarrollar estrategias conducentes a la resolución de problemas planteados en el contexto del aula de ELE.

### Específicas

CE14 - Identificar y evaluar críticamente mediante observación la planificación, estructura y ejecución de una clase de ELE.

## PLAN DE APRENDIZAJE

### Actividades formativas

AF1.- Clases teóricas: 2 horas

AF2.- Clases prácticas: 6 horas

AF3.- Elaborar un trabajo individual o en grupo: 10 horas

AF4.- Observación de la práctica docente impartida por profesores de español como lengua extranjera: 20 horas

AF5.- Tutorías extracurriculares impartidas por los profesores del Máster o por los tutores del Prácticum I o del Prácticum II: 8 horas

AF8.- Trabajo autónomo: 4 horas

### Metodologías docentes

MD2.- Realización de ejercicios de carácter práctico y elaboración de unidades didácticas.

MD4.- Tutorías que servirán de apoyo al estudiante en su proceso formativo y de seguimiento del aprendizaje del mismo.

### Resultados de aprendizaje

- Justificar los criterios que han conducido a identificar los aspectos clave del funcionamiento de una clase de ELE.

## PLAN DE APRENDIZAJE 2020

### Actividades formativas

- Docencia en sesiones telemáticas síncronas. 20 horas (8 horas de teoría en sesiones telemáticas síncronas y 12 horas de aplicación y observación)
- Elaborar un trabajo de investigación o bibliográfico.
- Observación de la práctica docente impartida por profesores de español como lengua extranjera.

- Tutorías extracurriculares impartidas por el docente responsable del módulo.
- Horas de estudio en el hogar.

### **Metodologías docentes**

- Actividades para la adquisición de los conocimientos prácticos de la docencia y de la investigación que serán realizadas por el estudiante mediante el seguimiento de los protocolos de los contenidos prácticos de la materia.

# SISTEMA DE EVALUACIÓN

## Descripción del sistema de evaluación

SE1.- Asistencia a actividades presenciales (ponderación mínima 0 y máxima 40).

SE4.- Realización y defensa de trabajos (ponderación mínima 0 y máxima 60).

## Programa 2020

Los masterandos realizarán el proyecto de observación según indicaciones adaptadas, en este sentido se valorará la asistencia a las actividades telemáticas síncronas y la realización y defensa de trabajos.

## Calendario de exámenes

[Sistema y fechas de evaluación asignaturas Bloque Lectivo I](#)

## PROFESORADO

### Profesor responsable

**Sánchez Cuadrado, Adolfo Manuel**

*Doctor en Lingüística*

*Profesor Contratado Doctor de Lingüística General.*

*Universidad de Granada, Facultad de Filosofía y Letras.*

*Departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura.*

### Profesorado

Profesor Responsable de la asignatura

## HORARIO

### Horario

03/08/2020

16:30 - 17:30

BLOQUE LECTIVO I: TRAMO 3 Observación y práctica docente (Parte teórica)

Adolfo Manuel Sánchez Cuadrado

Doctor en Lingüística  
Profesor Contratado Doctor de Lingüística General.  
Universidad de Granada, Facultad de Filosofía y Letras.  
Departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura.

17:30 - 18:30

BLOQUE LECTIVO I: TRAMO 3 Observación y práctica docente (Parte teórica)

Adolfo Manuel Sánchez Cuadrado

Doctor en Lingüística  
Profesor Contratado Doctor de Lingüística General.  
Universidad de Granada, Facultad de Filosofía y Letras.  
Departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura.

04/08/2020

16:30 - 17:30

BLOQUE LECTIVO I: TRAMO 3 Observación y práctica docente (Parte teórica)

Adolfo Manuel Sánchez Cuadrado

Doctor en Lingüística  
Profesor Contratado Doctor de Lingüística General.  
Universidad de Granada, Facultad de Filosofía y Letras.

Departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura.

17:30 - 18:30

BLOQUE LECTIVO I: TRAMO 3 Observación y práctica docente (Parte teórica)

Adolfo Manuel Sánchez Cuadrado

Doctor en Lingüística  
Profesor Contratado Doctor de Lingüística General.  
Universidad de Granada, Facultad de Filosofía y Letras.  
Departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura.

05/08/2020

16:30 - 17:30

BLOQUE LECTIVO I: TRAMO 3 Observación y práctica docente (Parte teórica)

Adolfo Manuel Sánchez Cuadrado

Doctor en Lingüística  
Profesor Contratado Doctor de Lingüística General.  
Universidad de Granada, Facultad de Filosofía y Letras.  
Departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura.

17:30 - 18:30

BLOQUE LECTIVO I: TRAMO 3 Observación y práctica docente (Parte teórica)

Adolfo Manuel Sánchez Cuadrado

Doctor en Lingüística  
Profesor Contratado Doctor de Lingüística General.  
Universidad de Granada, Facultad de Filosofía y Letras.  
Departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura.

06/08/2020

16:30 - 17:30

BLOQUE LECTIVO I: TRAMO 3 Observación y práctica docente (Parte teórica)

Adolfo Manuel Sánchez Cuadrado

Doctor en Lingüística  
Profesor Contratado Doctor de Lingüística General.  
Universidad de Granada, Facultad de Filosofía y Letras.  
Departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura.

17:30 - 18:30

BLOQUE LECTIVO I: TRAMO 3 Observación y práctica docente (Parte teórica)

Adolfo Manuel Sánchez Cuadrado

Doctor en Lingüística  
Profesor Contratado Doctor de Lingüística General.  
Universidad de Granada, Facultad de Filosofía y Letras.  
Departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura.

## BIBLIOGRAFÍA Y ENLACES RELACIONADOS

### Bibliografía

ARNOLD, Jane, *La dimensión afectiva en el aprendizaje de idiomas*, Cambridge University Press, Madrid 2000.

BLANCO PICADO, Isabel, "El error en el proceso de aprendizaje", en *Cuadernos Cervantes*, Instituto Cervantes, Madrid 2003.

DÖRNYEI, Zoltan, *Motivational Strategies in the Language Classroom*, Cambridge University Press, Cambridge 2001.

DÖRNEY, Zoltan y MALDEREZ, Angi, "El papel de la dinámica de grupos en el aprendizaje y la enseñanza de lenguas extranjeras", en Arnold, Jane (Ed.) *La dimensión afectiva en el aprendizaje de idiomas*, Cambridge University Press, Madrid 2000.

DÖRNYEI, Zoltan y MURPHEY, Tim, *Group Dynamics in the Language Classroom*. Cambridge University Press, Cambridge 2003.

ELLIS, Rod, *Task-based Language Learning and Teaching*, Oxford University Press, Oxford 2004.

ELLIS, Rod, *La adquisición de segundas lenguas en un contexto de enseñanza. Análisis de las investigaciones existentes*, Ministerio de Educación, Nueva Zelanda 2005.

ESTEVE, Olga, *Nuevas perspectivas en la formación de profesorado de lenguas: hacia el «aprendizaje reflexivo» o «aprender a través de la práctica»*, en biblioteca virtual ELE del Instituto Cervantes. ([http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele))

GONZÁLEZ ARGÜELLO, María Vicenta, *Análisis del discurso en el aula: una herramienta para nuestra autoevaluación, Didáctica del español como lengua extranjera/6*. Cuadernos del Tiempo Libre. Colección Expolingua, Fundación Actilibre, Madrid 2006.

HADFIELD, Jill, *Classroom Dynamics*, Oxford University Press, Oxford 1992.

LINDSTROMERG, Seth (Ed.), *110 Actividades para la clase de idiomas*, Cambridge University Press, Madrid 2001.

McCAFFERTY, Steven; Jacobs, GEORGE y DaSilva, ANA (Eds.), *Cooperative Learning and Second Language Teaching*, Cambridge University Press, Cambridge 2006.

NUNAN, David y LAMB, Clarice, *The Self-directed Teacher (Managing the Learning Process)*, Cambridge University Press, Cambridge 1996.

RICHARDS, Jack y LOCKHART, Charles, *Estrategias de reflexión sobre la enseñanza de idiomas*, Cambridge University Press, Cambridge 1998.

RUIZ CAMPILLO, José Plácido y LOZANO LÓPEZ, Gracia, "Hacia una evaluación interna de la

tarea comunicativa" en *Lenguaje y textos* 5. La Coruña. Universidad da Coruña-SEDLL- Universidad de las Palmas 1995. (Una revisión de este texto también se puede encontrar en las actas del Congreso de la Enseñanza del Español, Expolingua, de 1995).

SÁNCHEZ CUADRADO, Adolfo, "La química y el aula de E/LE: dinámica de grupos y la atención a la dimensión social del aula de idiomas", en *Didáctica del español como lengua extranjera/6*. Cuadernos del Tiempo Libre. Colección Expolingua, Fundación Actilibre, Madrid 2006.

SÁNCHEZ CUADRADO, Adolfo, "The Promotion of Interaction through Group Dynamics and Cooperative Learning" en Ruiz-Fajardo, Guadalupe (ed.), *Methodological Developments in Teaching Spanish as a Second and Foreign Language*, Cambridge Scholars Publishing, Cambridge 2012.

SHRUM, Judithe y GLISAN, Eileen, *Teacher's Handbook. Contextualized Language Instruction*, Heinle&Heinle, Boston 2000.

WILLIAMS, Marion y BURDEN, Robert, *Psicología para profesores de idiomas. Enfoque del constructivismo social*, CambridgeUniversityPress, Madrid 1999.

WOODWARD, Tessa, *Planificación de clases y cursos*, Cambridge UniversityPress, Madrid 2002.

YOUNG, Dolly Jesusita (Ed.), *Affect in Foreign Language and Second Language Learning. A Practical Guide to Creating a Low-anxiety Classroom Atmosphere*, McGraw-Hill, Boston 1999.